

Metri 1.48

9 285/4



Metri 1.10

1,48 x 1,10

F. ONGANIA  
ART PUBLISHER-ART DEALER  
FOREIGN BOOKSELLER  
St. Mark's Square - VENICE

5212/3



# Comm. FERD. ONGANIA

(LATE MÜNSTER - ESTABLISHED IN 1846)

— Bookseller to the Court of Italy and the Queen Mother —

72-74 - St. Mark's Square - Venice

2

Venice 1 April

1902

Art Publisher \* \*

Foreign Bookseller

Water Colours \* \*

Photographs \* \* \*

Photogravures \* \*

Fine Bookbindings \*

Old rare books \*

Original old Paintings \*

Fine Arts in general \*

Ongania's old Venetiana  
(Collection of Aldines and rare books  
on Venice)

## Ongania's Publications

The Basilica of St. Mark

\* CALLIE CANALI \*

The Art of printing in Venice

The Grimani Breviary \* \*

The Renaissance in Venice

Architecture in Italy VI-XI cent.

The Treasury of St. Mark

Collection of Works on Laces

Etchings by Tiepolo \* \*

Private life in Venice \* \*

The Camini (Chimney-tops)

The Grand Canal in Venice

The Pala d'Oro \* \* \* \*

Portfolio of Decorative Arts \*

Costumes of Venetian Ladies

Costumes of Venetian Gentlemen

etc.

Detailed Catalogue sent on application

M. le Prof. Fierens - Gevaers  
Bruxelles

Monsieur,

En possession de votre honnête  
du 28 passé, je vous fais connaître qu'à  
retirer mon tableau près du Secrétariat du  
Musée, se présentera M<sup>rs</sup> Gondrand frères  
auxquels vous pourrez le consigner.

Je vous prierais seulement du grand  
plaisir d'examiner vous-même, au moment  
convenable, S.V.P. afin que le tableau soit  
emballé soigneusement, très reconnaissant  
pour la faveur que j'espère vous voudrez  
m'user.

Vous remerciant de nouveau pour tout,  
veuillez agréer, Monsieur, l'expression  
de ma considération très distinguée.

Umberto Ongania  
Librairie F. Ongania.

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

N° 5212/3

Objet :

ANNEXE

Expédié le

29-3-12

Bruxelles, le

29-3-12

@

Organie Venice

Nous regrettons vivement ne pouvoir vous être  
utile quant à la vente du tableau que vous  
nous avez soumis en à l'examen mais

~~Nous avons l'honneur de vous faire connaître  
qu'il n'est pas dans les attributions de la Commission  
Directrice de donner son avis sur des ouvrages qui  
ne lui sont pas soumis en vue de leur acquisition  
pour les collections de l'État. s'occuper de telle question~~

~~C'est à un expert de profession qu'il appartient faut  
non admettre une allusion sur la valeur de l'authenti-  
cité d'ailleurs les instructions de M. Smeets  
qui f~~

l'objet de votre lettre du

Veillez agréer, M. ~~onsieur~~, l'assurance  
de notre considération distinguée.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,

Le Secrétaire,

P.S.



# Comm. FERD. ONGANIA

(LATE MÜNSTER - ESTABLISHED IN 1846)

— Bookseller to the Court of Italy and the Queen Mother —

72-74 - St. Mark's Square - Venice

2

Venice 15 Mars. 1902

Art Publisher \* \*

Foreign Bookseller

Water Colours \* \*

Photographs \* \* \*

Photogravures \* \*

Fine Bookbindings \*

Old rare books \*

Original old Paintings \*

Fine Arts in general \*

Ongania's old Venetiana  
(Collection of Aldines and rare books  
on Venice)

Ongania's Publications

The Basilica of St. Mark

\* CALLIE CANALI \*

The Art of printing in Venice

The Grimani Breviary \* \*

The Renaissance in Venice

Architecture in Italy VI-XI cent.

The Treasury of St. Mark

Collection of Works on Laces

Etchings by Tiepolo \* \*

Private life in Venice \* \*

The Camini (Chimney-tops)

The Grand Canal in Venice

The Pala d'Oro \* \* \* \*

Portfolio of Decorative Arts \*

Costumes of Venetian Ladies

Costumes of Venetian Gentlemen

etc.

Detailed Catalogue sent on application

M. Prof. Fierens Gevaers  
Secrétaire des Musées Royaux  
Bruxelles.

Monsieur,

Je vous remercie de votre lettre du 12 Mars et j'aurais bien désiré que les Musées Royaux auraient acheté mon tableau. Je ne courrais pas la raison pour laquelle la Commission n'a pas été favorable à son achat, cependant si cela dépende par le prix on pourrait bien se combiner.

Cependant, avant de me le retourner, je me permets de vous demander si vous croyez qu'à Bruxelles on peut offrir le tableau à quelque autre Musée ou à quelque acheteur privé. C'est un plaisir que je vous demande et peut être que vous, Monsieur, avec vos relations, vous pourriez connaître quelque amateur et lui faire voir mon tableau.

Pour le renvoi du tableau à Venise et son assurance je chargerais Messieurs Gondrand, frères de le retirer près du Musée et de me l'expédier.

En attendant encore une gentile votre réponse, veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération très distinguée.

Votre très oblige

Umberto Ongania  
Librairie Ongania  
Venise.

MUSÉES ROYAUX

DE

# Peinture et de Sculpture

DE

BELGIQUE

SECRÉTARIAT

N<sup>o</sup>

5212/3

OBJET

offre en vente un Rubens  
d'après le Comte

s/o

ANNEXE

Bruxelles,

12-3

19 12

A

Ongaria

Venise

Nous avons l'honneur de vous faire connaître  
que la résolution de la Commission directrice  
n'a pas été favorable à l'acquisition, pour les  
collections de l'État, d

qui l'objet de

Veuillez Monsieur nous donner des renseignements

~~Cet ouvrage que nous tenons, Monsieur~~  
~~quant au motif de l'usage, à votre disposition, pour~~  
~~connaître également si l'on peut se procurer d'autres~~  
~~être retiré du Palais des Beaux-Arts, rue du~~  
~~la Halle d'Adam l'affirmation quelle est la valeur~~  
~~Musée n° 9, contre la remise d'un récépissé~~  
~~si l'on~~  
accompagné de la présente.

Veuillez agréer, M , l'assurance  
de notre considération distinguée.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,  
Le Secrétaire,

Copie expédiée le

13-3-12

49, Rue du Musée.  
AGENCE EN DOUANE

ENTREPOT  
—  
RÉCEPTION  
des VINS  
ET  
SPIRITUEUX

**L. GRÉGOIR**

Commissionnaire-Expéditeur  
47, 49, 51, RUE VAN MEYEL  
BRUXELLES-MARITIME

TRANSIT  
—  
EXPÉDITIONS  
maritimes  
ET  
Consignations

EXPÉDITIONS POUR TOUS PAYS

Services journaliers de et pour la Suisse et la Hollande

VASTES MAGASINS A LA DISPOSITION DU COMMERCE

Téléphone 210

Compte de frais pour M<sup>r</sup> Le Secrétaire des Musées.

A.T. 62. une caisse Tableau à l'huile 92 kg.

Déclaration

Droits et frais

Formalités

Timbre et statistique

Transit et plombage, Caution

Ouvriers en douane

Inventaire

Camionnage

Entreposage

Port de lettre

Montant de la lettre de voiture . . Fr.

TOTAL . . Fr.

FRANCO

FRANCO

D'envoi de par M<sup>r</sup> Goudraud Frères.



# Comm. FERD. ONGANIA

(LATE MÜNSTER - ESTABLISHED IN 1846)

— Bookseller to the Court of Italy and the Queen Mother —

72-74 - St. Mark's Square - Venice

2

Venice 2 Février 1902

Art Publisher \* \*  
Foreign Bookseller  
Water Colours \* \*  
Photographs \* \* \*  
Photogravures \* \*  
Fine Bookbindings \*  
Old rare books \*  
Original old Paintings \*  
Fine Arts in general \*

Ongania's old Venetiana  
(Collection of Aldines and rare books  
on Venice)

## Ongania's Publications

The Basilica of St. Mark  
\* CALLIE CANALI \*  
The Art of printing in Venice  
The Grimani Breviary \* \*  
The Renaissance in Venice  
Architecture in Italy VI-XI cent.  
The Treasury of St. Mark  
Collection of Works on Laces  
Etchings by Tiepolo \* \*  
Private life in Venice \* \*  
The Camini (Chimney-tops)  
The Grand Canal in Venice  
The Pala d'Oro \* \* \* \*  
Portfolio of Decorative Arts \*  
Costumes of Venetian Ladies  
Costumes of Venetian Gentlemen  
etc.

Detailed Catalogue sent on application

M<sup>r</sup>. Fierens Gevaers  
Secrétaire aux Musées Royaux  
de Peinture et de Sculpture  
Bruxelles

Monsieur,

En réponse à votre honnête du 19 Janvier  
j'ai le plaisir de vous informer qu'aujourd'hui  
j'ai expédié à l'adresse du Secrétariat des Musées  
Royaux le tableau en question suivant l'usage  
établi par le Musée même.

L'envoi est fait par les Expéditionnaires d'ici  
Grises Goudrand et tous les frais sont payés par moi.  
Le tableau a été emballé très-soigneusement  
en deux caisses et expédié par petite vitesse il  
sera à Bruxelles vers la fin de ce mois.

Dans son catalogue mon père a marqué, lui  
même, le prix de ce tableau à 25,000 frs.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de  
ma considération très distinguée.

Umberto Ongania  
Librairie F. Ongania.  
Venise.

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

SECRÉTARIAT.

N°

5212-3

ANNEXE

ANNOTATIONS DIVERSES

Rédacteur

Signature le

Copié le

Retour le

Expédié le

22-1-12

Bruxelles, le

19 - 1

19 12

A

Urganis

Levise

Nous avons l'honneur de vous faire connaître  
que la Commission Directrice examinera volontiers  
en vue de

acquisition éventuelle pour les collections de l'Etat,

que vous signalez à son attention par votre lettre  
du s'il vous convient  
de l'envoyer à ces fins, suivant l'usage établi au  
Palais des Beaux-Arts, rue du Musée, n° 9.

Cet envoi devra, M, avoir lieu, le  
cas échéant à vos frais, risques et périls et sans  
qu'il puisse résulter de ce chef, pour l'Administration  
des Musées, aucune sorte d'engagement ou de res-  
ponsabilité.

Il sera utile dans l'occurrence, d'indiquer le prix  
que vous demandez de l'ouvrage présenté.

Veuillez agréer, M, l'assurance de  
notre considération distinguée.

Pour la Commission Directrice,

LE SECRÉTAIRE,



# Comm. FERD. ONGANIA

(LATE MÜNSTER - ESTABLISHED IN 1846)

Bookseller to the Court of Italy and the Queen Mother —

72-74 - St. Mark's Square - Venice

2

Venice 5 January 1902.

M. Eugène van Overloop,  
Bruxelles

Art Publisher \* \*

Foreign Bookseller

Water Colours \* \*

Photographs \* \* \*

Photogravures \* \*

Fine Bookbindings \*

Old rare books \*

Original old Paintings \*

Fine Arts in general \*

Ongania's old Venetiana

(Collection of Aldines and rare books  
on Venice)

## Ongania's Publications

The Basilica of St. Mark

\* CALLI e CANALI \*

The Art of printing in Venice

The Grimani Breviary \* \*

The Renaissance in Venice

Architecture in Italy VI-XI cent.

The Treasury of St. Mark

Collection of Works on Laces

Etchings by Tiepolo \* \*

Private life in Venice \* \*

The Camini (Chimney-tops)

The Grand Canal in Venice

The Pala d'Oro \* \* \* \*

Portfolio of Decorative Arts \*

Costumes of Venetian Ladies

Costumes of Venetian Gentlemen

etc.

Detailed Catalogue sent on application

Monsieur,

Notre père Ferdinando, éditeur,

dernièrement décédé et qui il y a quelques années  
a été en relation d'affaires avec Vous, avait acheté,

quelque temps avant de mourir, un tableau  
"La Crocifissione du Tintoretto" qui existe à Venise.

Ce tableau, peint sur bois et parfaitement  
conservé, a été exécuté par peintre flammand et,  
autant par le vieux propriétaire qui le tenait  
dans sa maison depuis un siècle, que par mon  
père même, il est retenu exécuté par Paul Rubens  
qui dans cette époque fut chargé par le Duc de  
Mantoue de copier quelques chefs d'œuvre de  
peinture existants même à Venise. En outre le  
Tintoretto était un artiste beaucoup étudié par  
Rubens.

Dans tous les cas le tableau est exécuté avec  
beaucoup d'art et sa couleur est extraordinairement  
intensive, robuste et dans le même temps délicate.

Je me permets de Vous faire connaître tout cela  
et aussi de Vous envoyer la photographie du tableau susdit,

# Comm. FERD. ONGANIA

(LATE MÜNSTER - ESTABLISHED IN 1846)

— Bookseller to the Court of Italy and the Queen Mother —

72-74 - St. Mark's Square - Venice

2

Venice

190

Art Publisher \* \*  
Foreign Bookseller  
Water Colours \* \*  
Photographs \* \* \*  
Photogravures \* \*  
Fine Bookbindings \*  
Old rare books \*  
Original old Paintings \*  
Fine Arts in general \*

Ongania's old Venetiana  
(Collection of Aldines and rare books  
on Venice)

## Ongania's Publications

The Basilica of St. Mark  
\* CALLI e CANALI \*  
The Art of printing in Venice  
The Grimani Breviary \* \*  
The Renaissance in Venice  
Architecture in Italy VI-XI cent.  
The Treasury of St. Mark  
Collection of Works on Laces  
Etchings by Tiepolo \* \*  
Private life in Venice \* \*  
The Camini (Chimney-tops)  
The Grand Canal in Venice  
The Pala d'Oro \* \* \* \*  
Portfolio of Decorative Arts \*  
Costumes of Venetian Ladies  
Costumes of Venetian Gentlemen

etc.

Detailed Catalogue sent on application

pour que Vous puissiez connaître cette peinture  
que, Si Vous entrez dans l'intérêt de la chose, je  
pourrais aussi Vous envoyer le tableau à  
Bruxelles en examen à nos frais, pour le cas  
que Vous craquez de le proposer pour l'achat  
à la Commission des Musées Royaux ou  
à d'autres Musées.

Naturellement la photographie ne peut pas  
donner l'idée juste de la manière avec laquelle  
le tableau a été peint, ni l'idée de sa couleur  
Magnifique. — Rubens dans cette peinture  
a fait quelques variations dans quelque figure.  
Veuillez m'excuser si je me suis permis  
de Vous écrire en propos et aussi veuillez  
agréer, Monsieur, les sentiments de ma  
considération la plus distinguée.

Votre très dévoué et obbl.

Umberto Ongania  
Librairie F. Ongania.  
Venise.

P.S. A votre usage, S. V. P., je Vous prierais de  
m'envoyer la photographie de retour. — Bien de remerciements